ԹԻՎ 12 ՀԻՋՐԱԿԱՆ ՌԱՄԱԶԱՆ

1877 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2 ՇԱԲԱԹ

ԱՂԱՖՐԱՆԿԱ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 14 Թ. 3542

Մանցուկեան Էջերից

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

Մանզուումի էֆքեար սէնէտէ 300 նիւսխէ իթիպարբյար, գբյամէթի խաթանայոլ իչին 10 ատէտ Մէհիտիյէ օլտուղու կիպի, թաշրար իչին տախի սէնէտէ քէզալիք 300նիւսխէ իչին բոսթա բարասը քէնտի հիսապըմըզա օլարագ 12 ատէտ Մէհիտիյէ օլաճագ տըր։ Պիր նիւսխէսի գայիմէ հիսապլյա 50 չէր բարաեա սաթըլմագտա տըր։

Իսանթրն պէ հէր սաթրրը հինգ տէ գրուշ է։ Գրասենեակ՝ Պէյօղլու վէ սայիրէ տէ գրալար իչին 1 գրուշ։ Ամսական սբրասրնա գօնուլմասեան իլանըն սաթը 5 ղրուշ։

Մէքթուպ վէ սայիրէ, Գալաթատա Բէնճէնպիհ բազարընտա վագը Նը 41 Իրսի խանընտա կարասլեա Յ. Փանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլմէք տիր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԱԼՄԱՆԻԱ

Պէրլին, 13 սեպտ.

Պահրը սէֆիտ Ալմանիա Ֆիլօսու Պէչիգատա տըր տէյի չըգան հավատիսին ասլը եօգ տըր։ Մէգքիր Ֆիլօ Բիրիէաեա ավտէթ իթմիշ տիր։

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննա, 13 սեպտեմ.

Նիմրէսմի սուրէթինտէ օլան Ֆրամտէնպլաթ զաղէթասընընն նէշր իյլէտիյի պիր պէնտէն անլաշըլմըզընա կէօրէ, Ավսթրիա վէ Մաճար տէվլէթի, Սըրպիսթանըն մուհարէպէ արզուսինէ վէ հըրս ութամաընա գարշը տըր։

Սըրպիսթան իսարէթի պու կիւնքի կիւնտէ հիւքիմէթի Սէնիեէնին ալիճէնապըզընա գարշըլըգ նանքէօրիւք իթմէքտէ, վէ տէվլէթլերին հիմաեէսինէ նալաեըգ պուլունմագտա տըր։

Սօն պահար մանօվրալարընտա հազըր պուլունմագ իչին Քալօեա կիթմիշ օլան Օսմանլը աթաչէ միլիթերի, էհալի թարաֆընտան Քէվգէլատէ սուրէթաւէ գապուլ օլունմուշ տուր։ Էհալի թարաֆընտան միւսմիլէյհէ պիր թէպրիքնամէ իլէ պիր տէ տէֆնէ եարրաղընտան եարըլմըշ պիր թամթագտիմ գըլընմըշ տըր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 11 սեպտ.

Միւսիւ Կամպէթթա տիւն մահքէմէյէ կէլմէտի։ Ավօգաթը խասթա իտի։

Միւսիւ Կամպէթթա ղըեապէն իչ այ մահկուսիեէթէ վէ էքի պին Ֆրանք ճէզայի նագտիեէ հիւքմ օլունտու։

13 սեպտեմբեր

Մարէշալ Մագ-Մահոն պու սապահ Բէրլինեէօտէն հարէքէթլէ սաաթ 4 տէ Անկուլէմ շիհրինէ վասլ օլտու։

ԻՆԳԻԼԹԷՐՐԱ

Լօնտրա, 13 սեպտ.

Ինգիլթէրրա պահրնէ նէզարէթի 30 ատէտ եէնի իսթիմպոթ ինչասընը էմր իթտի։

Ավալա՞ չ վէ Ֆօրէսթ նամ կէմիլեր Բօրթլան գուրպինտէ եէքտիկէրինէ չաթըպ էքիսի տէ զարգ օլտու։ 91 քիչի պօղուլտու։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա, 13 սեպտեմբեր

Ինգիլիզ գօնսօլիտի	95 9/16
Էսհամը Ռումմի աչըլտը	9 9/16
» » գաբանտը	9 1/2
1865 իսթիգրազը	9 3/4
1869 »	9 5/8
1871 »	38 3/4
1873 »	9 1/2
1872 (Պօն տիւ Թրէզոր (Սէրի Ա.Բ.)	17
Օսմանլը պանդասը	4 3/8
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	78 3/4
Մըսըր իսթիդրազը պիրլէշմէ	37 1/8
» » իմթիեազը	60 5/8

Բարիզ, 13 սեպտեմբեր

Ֆրանսըզ ֆօնտսու 3 0/0	71 25
» » 5 0/0	106 27 1/2
Էսհամը Ռումմի աչըլտը	9 60
» » գաբ.	9 65
65 իսթիգրազը	53 75
69 »	48 75
73 »	48
Ռումէլի չըմէնտըֆէր սէհիմէրի	29
Իթալեա ֆօնտսու	71 40
Պուլվարտա Էսհամ. Ռում.	9 60

Վիէննա, 13 սեպտ.

Ռումէլի չըմէնտըֆէր թահվիլաթը Ֆիօրին	14
20 ֆրանգլըգ ֆրանսըզ ալթունու »	9 45
Ադիո (ֆարդ) »	104 60
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիալ »	117 80

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՄԸ

Էսհ. Ռում. 1 սեպտ. ագշամ գը.	10 12
Էսհ. Ռում. 2 սեպտ. սպհ. աչ.	10 11
Էն եիւքսէք	10 12
Էն աշաղը	10 11
Սաաթ 6	10 11 1/2
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 0/0 Ֆ.	51
» 65 (Մութօն) 6 0/0 Ֆր.	51
» 1869 (Բինար) 6 0/0	48
» 1872 (Պօն տիւ Թրէզոր) 9 0/0	46
» 1873 (Բինար) 6 0/0	46 1/2
Ռումէլի Շըմէնտըֆէր 3 0/0	27 62 1/2
Ռէբոր փր.	2 1/2
Էվալէսիզ փր.	2 1/2
Ագչէ Ֆայիզի 0/0	11

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻՅԱԹԸ

Քրէտի ժէնէր. 6 0/0 Լ. Օ.	2 5
Սօսի ժէն. 6 0/0 Լ. Ս. գը. ք.	3
Աթամալ Պանգասը	2 50
Պանդ գոմէրսիալ	
Սօսիէթէ Օթման Լ. Ս. գ. ք.	1 50
Թրամվայ 5 0/0 Ղ. գ. ք.	1 5
Լավրիօմ (մատէն) գ. ք. Ֆր.	65

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՄԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտն	Ղրշ. Փր
Ինգիլիզ լիրասը	109
Ֆրանսըզ ալթունու	87
Բօլ	88 10
Գըրբմից ալթունու	51 10
Պէեազ մէհիտիյէ Ֆարգը	4 37
Մէթալիք Ֆարգը	17
Պէշլիք Ֆարգը	16
Պագըր Ֆարգը	61 20
Դարպօն դայմէսի գարիք	8 80

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱՅԱԸ

Էն եիւքսէք	180 20
Էն աշաղը	180 10
Սաաթ 6	180 15

Պագըր հիսապը իլէ, 100 ղրուշլուգ գայմէ, 90 ղրշ.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՎԷ ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Պու կիւնքի վագըթտա օգունմուշ տուր։

«Օսման բաշա օրտուսընտան ալտըղըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, մուհարէպէ հայէա տէվամ իթմէքտէ օլուպ, հաթթա տիւշմէն բիատէսկյէ պիր արալըգ մուհաֆէմաթա տախի պաշլամըշ, վէ պիր հիւճումընտա եօգարը մահէլլէ տէնիլէն մէվգրեա դատար իլէրուլէմիշ իսկ տէ, ասաքիրի շահանէնին զաեէթ չիտէթլի աթէչլէ իթտիյի միւտաֆաեա տաեանամաեարագ բէք քիւլլեեէթլի թէլէֆաթլա ֆիրարէ մէճպուր օլմուշ իսուկի մալիւմաթը սահիհէ վէ դաթիէտէն տիր»։

—Տէօրտիւնճիւ օրտու միւշիրի Ահմէտ Մըխթար բաշա հապրէթլերինէն, օգոստոս 27 թարիխլէ կէլէն թէլէկրաֆնամէեէ կէօրէ, Գարաբարագ մուտավինէ սիւարիսի, սինօրու կէչէրէք, կիւմրիտէն թիֆլիսէ կիտէն եօլուն իւզէրինտէ Թիֆլիս թէլէկրաֆ խաթթընը թախրիպ, վէ Բուս Գապագալարընն եայլաթմագտա օլտուղըրը թօր պարկիրլերինէ 150 բէս հայվան իղթինամ իտէրէք, օրտան ավտէթ իտէրքէն, Մօսգօֆլար թարաֆընտան 500 գատար սիւարի իլէ էքի տէֆա իթտիքլերի մուհարէպէտէ պօղուպ գաչըրմըշ, վէ արգատան խմոատ եէթիշտիրմէլերի իլէ թէքբար մուհարէպէեէ թութուլարագ, իմթիոատ իտէն 4 սաաթ մուհարէպէտէ Մօսգօֆլարտան 50-60 թէլէֆաթ վուգու պուլարագ, վէ պիր սիւարի միրալայը գաթլ օլունարագ, պիպիմ թարաֆտան եաբընըզ տէօրթ նէֆէր չէհիտ վուգու պուլմուշ տուր։

—Գոստոս 28 թարիխլէ Եէնի բազար գօմանտանը ֆէրիզ Հաֆըզ բաշա հապրէթլերինտէն կէլէն թէլէկրաֆնամէնին խուլասայի մաէլի տիր։

Բամաղանը շէրիֆին պէրինճի կիւնիւ էմնաք վագթի Տօրմէթպօր պալգանը էթմէյինտէ պուլունան թապուրլարընընը պիր գաչընընն իսթիհքեամաթը իւզէրինէ պէշ պին գատար Գարատաղլը, զէնճիրտէն պօչանմըշ մէճնունլար կիպի ֆէվգէլատէ շիտատէթլի հիւճումա իսթիտար էյլէտի, վէ պիպիմ թարաֆտան գահրամանէ մուգավէմէթ օլունտու։ Իֆթար վագթինտէն սօնրաեա գատար, եանի 15 սաաթ իմթիտատ իտէն զաեէթ չիտէթլի վուգուա կէլէն մուհարէպէտէ տիւշմէնէ պիր գաչ քէրէ պօղազ պօղազա կէլէրէք, պիր թարաֆտան թիֆէնք, վէ պիր թարաֆտան ալթը գըթա թօրլարընընը չիտէթլի ատթէչլերինէ թապավերի մուգավէմէթ օլամաեարագ, տիւշմէն 300 տէն զիեատէ թէլէֆաթ վիրէրէք միւհէզիմէն ֆիրար էյլէտի։ Թապուրլարտան հէնուզ ժուրնալ ալընմատը իսկ տէ, համտ օլսուն թէլէֆալընմատը իսկ տէ, համտ օլսուն թէլէֆթըմըզ 15 գատար չէհիտ վէ 40 գատար եարէլիտէն զիեատէ օլմատըզընը պէեան իտէրիմ։

—Վիտին գօմանտանընտան օգոստոս 29 թարիխլէ կէլէն թէլէկրաֆնամէ տիր։

Շէհրը հալը Ռումինին 28 ինճի բազար կիւնիւ սաաթ 8 1/2 բատտէլերինտէ Գալաֆաթտա տիւշմէն թապեալարընտան վիտին գասապասը թօր թութուլմուշ, վէ պիպիմ թարաֆտան տախի մուգապէլէեէ պիլիսլթիտար 3 1/2 սաաթ չիտէթլէ տէվամ իտէն թօր մուհարէպէսինտէ, տիւշմէն թարաֆընտան աթըլան մէրմիլէրտէն եալընըզ 13 խանէ միհթիրէք, վէ թապեալարա, վէ պիր գաչը հիւքիմէթ գօնաղը իլէ դարշըսընտաքի ճամիեէ, վէ պաղը էհալի խանէլերինէ իսապէթ իթմիշ, վէ իքիսի ասքէր վէ իքիսի էհալիտէն տէօրթ նէֆէր ճիւպիճէ եարէլէնիպ, պաշգա պիր սապաթլըգ վուգու պուլմանը տը։ Պիպիմ թապեալարտան աթըլան տանէլերին հէման ճիւմէյսի հէտէֆը մաթլուպ իսապէթլէ, Գալաֆաթ էպնիէլերի իլէ էքսէր թապեա սիբէրլերինի խարապ էյլէմիշ օլտուղու, վէ եէվմը մէղքիւրտէ Բահօվա գասապասընը տախի թօր թութմուշ իսկ տէ, համտ օլսուն պիր սագաթլըգ վուգու պուլմատըղընը արգ իտէրիմ։

—Թրնօվա միւթասարրֆլըղընտան օգոստոս 25 թարիխլէ կէլէն թէլէկրաֆնամէ տիր։

Մահը հալը Ռումինին 23 ինճի սալը կիւնիւ Պիրվէ իլէ Մարիան գարիեէսի արասընտա տիւշմէն թարաֆընտան էհալիի Միւսլիմէտէն պաղըլարընընն էքին տէմէթլերի արասալարըյլա կէօթիւրիւմէքտէ օլտուղու ասասքիրի մուավինէ ճանիպլինտէն կէօրիւմէպ իկէ, ա՞յրան գուրշունարտա տէմէթ արասալարը պըրագտըրըլտըղը սըրատա,ֆտիւշմէնին պիր պէօլիւք սիւարի վէ իչ թապուր բիատէ թախմին օլունան գուվվէթի իլէ պիպիմ թարաֆ պէյնինտէ 4 սաաթ միւմթէտ օլան մուհարէպէտէ տիւշմէնտէն 43 գատար իսամ օլունարագ միւնհէզիմէն բիւճաթ իթտիրիլմիշ, վէ Մարիան գարիսինտէքի Պուլղարլարընն տախի կէօչէրի իլէ էյնա ճիհէթինէ տօղրու ֆիրար իթտիքլերի կէօրիւլմիշ օլտուղունու, վէ տիւշմէն պիպիմքիլերին իւզէրինէ պիր խայը կիւլլէ տահա սաթմըշ իսկ տէ պիր կէօնա խատարը մուճիպ օլմաեընը, եալընըզ պիր նէֆէրտէ ճիւպիճէ սինիկիս եարէպ պուլունտուղունու արզ իտէրիմ։

—Սիւննէյլի թօբա թութաղընը Ռուսիա ժէնէրալը Վէրէվքինին, Սիւննէտ պուլունան ինկիլթէրրա ավիզօսունա պիտիրտիկի վէ անճագ վագթը մուայէնտէ թօբա թութմասընընը եազմը, իտիք։ Մուսխարէն ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Սիւննէտէն տէրհալ պիր վաբօր իլէ Հօսպարթ բաշանընն օլտուղու մահէլլէ խասլէր կէօնտէրիլմիշ, վէ միւշարիէյհ քէօմիւր ալմագտա իքէն, վաբօր պիր վիրուս, Ռուսլարընն կէօնտէրիլմէկ մէքթուպուն սուրէթինի իթա իթմիշ օլմաղէ, միւշարիէյհ տէրհալ իչ սէֆինէ իլէ պէրաբէր Սիւննէեէ տուխուլ իտիպ, էհալինին գաեընդիրրա ֆիրար էյլէտիկինի, վէ չէհիրտէ հէման քիմսէ գալմամըշ օլտուղունու կէօրէրէք, տիւշմէնի արաչտըրմըշ իսկ տէ, ուզագտա եիւքսէք պիր մահէլլէտէ պիր գարաղոլ միւշահատէ իթմէքլի, տէրագտալ թօբա թութուլ, օրտան գաչըրըմըշ, վէ պու մէքթուպ պիր նիւմայիշ օլտուղու անլաշըլըգ, վէ խթիհքեամաթը պիլ մուայէնէ, պիր գաթ տահա թագվիեէ վիրիպ, վէ լիմանը մէզքիւր մըսթահֆըզլարընա իլավէթէն պիր սէֆինէ տահա պըրագըպ, տիկէր Ռուս սէֆինէլերինին պուրատա պիթիկէր Ռուս սէֆինէլերինին պուրատա պիթթէճէմիւ, տիկէր պիր թարաֆա սարգընթէճլըգ իթմէսին իչին, Հօսպարթ բաշա օրատան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Շիմտիլիք Տէրիսաատէթ լիմանընտա Սօսում վէ Պաթումտան ասքէր նազլ էյլէմիշ օլան տէօրթ զըրհը վէ օն գատար նագլիեէ վաբօրու պուլունմագտա տըր։

—Եարընքի ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ, ա-լաֆրանկա սապահընն սաաթ 10 1/2 ունտա, Պէյօղլուտա Ֆրանսա սէֆարէթիսանէսի իթթիսալինտէ քէսային Սէն-Լուի քիլիսէսինտէ, միւթէվֆա միւսիւ Թիէրրին ռուհու իչին, պուրաա պուլունան Ֆրանսըզլար թարաֆընտան, հանդիսաւոր պիր Պատարագ թագտիս գըլընճաղընը, քեաֆքէյի տինտարանընն մալիւմիւ օլմագ իւզրէ, պէեան իտէրիզ։

—Ինգիլիզ ամիրալը Քօմբէլ, Հէլիքսն նամ գարաղոլ պէյլիք սէֆինէսինէ բաքիսլէն, սալը կիւնիւ Պէչիքաեա միւթէվէճիհէն Տէրիսաատէթտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Ավսթրիա վէ Մաճարիսթանընն ասքէրի խասթախանէլերի պաշ միւֆէթթիշի պարոն Միւնտի սօն Թրէսթէ վաբօրու իլէ Տէրիսաատէթտէ կէլմիշ տիր։ Միւսաֆիրէյհ պու կիւնլերտէ Շիպգաեա կիտիպ, աղըրճա մէճրուհ օլան ասքիրին Շիպգատան Ֆիլիպէնէ նագլի իչին թէտարիկ լազըմէյի իթթիխազ իտէճէք տիր։ Շըմէնտիֆէր իտարէսի, պարոնը միւսաֆիրէյհէ պիր գաչ վակօն վիրիպ, պու վակօնլար միւթէհարրիք խասթախանէ հալ ու հէյեթինէ վագ օլունաճագ տըր։

ՎՈՎՀԱՆՆԵՍ ԾԱՂԻԿՅԱՆ

ԳԻՆ

ՎԻՇՏԱՍՊԻ ՍԱՂՄՈՍԸ

Ամենամեծ հարգանքով նվիրվում է Հայոց Ցեղասպանության 29 թվականի զոհերի հիշատակին

Հարցանենք «Մեղու Հայաստանի» խմբագրությունից։

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ ասելով հասկանում ենք մի հսկայական երկիր, որ գտնվում է Եվրոպայի արևմուտքի կողմերը։ Ամերիկան ունի 3500 երկայնություն։ Ամերիկան ունի 1200 լայնություն։ Ամերիկան ունի 50 նահանգներ։ Ամերիկան ունի 50 նահանգներ։ Ամերիկան ունի 50 նահանգներ

տէ օնտան սօնրա գանբմբ էմ, չիմոի էօլիւրիւմ տէտի, եիւզիւնի էօթէ թարաֆա չէվիրէրէք։

«Պունու իշիտինճէ տիւչարը տէհ-չէթ օլարագ, մէրգումբն գանքնը էմ-մէքտէն վազ կէչիպ, արգատաշբմբ, եանի կէմինին ճէրրահրնը չաղբրտբմ, վէ մէրգում, մէճրուհը տբգգաթ-լբճա մուայեէնէ իտիպ, «գուրթարտբն պիչարէյի, էկէր պէօյլէ զոր իլէ ուեանտբրմասա իտին, սօուգտան վէ զաաֆէթտէն էօլէճէք իտի» տէտի։

«Ինչթէ պու իքիսի տիր, 14 թայիֆէտէն սաղ գալանլար։»

—Կէչէն ճումա իրթէսի կիճէսի սաաթ 2 գարարլարբնտա Ղալաթատա Թրամվայ ըսթասիոնու եանբնտա Սի. ղուրթա խանը օտապաշբսբ Վարդանբն սաաթբնը ղասպ իթտիքտէն սօնրա քէնտիսինի թէլէֆ իտէնլէր էլէ կէչիրիլմէք իւզրէ, Ղալաթա զապբթասբ մէմուրու պին պաշբ հաճի Նուրի պէյ էֆէնտի մարիֆէթի իլէ իճապ իտէնէր պիլճէլպ իսթիճվապ օլունտուգտա, միթէճասբրլարբ, պահրիեէ ասքէրի ֆիրարիլէրինտէն օլուպ, ասաքիրի մուավինէ եաղբլմբշ օլան Քիւչիւք բաղարլբ Բիզա, վէ Ասիթանէլի Թէվֆիգ, վէ Զէրքէս Ահմէտ օլտուղու թէհագգուգ, վէ թէպէյեիւն իթմէսի իլէ, տէրհալ մէրգումբար պիթթէհարբի տէրտէսթ օլունարագ իսթինթաղբ իպթիտաիէլէրի իճրա, վէ մէրգումունտէն Բիզա սաաթբ ղասպ, վէ թէվֆիգ տախի անա մուավէնէթ իթմէք իւզրէ պրչագ իլէ ճէրհ վէ գաթլ իտիպ, Ահմէտ տախի եալբնբզ բիճագաթլարբնտա պուլունտուղու, իգրարլարբ իլէ սապիթ օլմուշ տուր։ Մէմուրբ միմայիլէյհին մալիմաթբ սապգասբնա մէպի, պունլարբն իսթինթագլարբնա քէմալ տէրէճէ տբգգաթ վէ էհէմմիեէթ վէրիրէք, պունտան պիր հաֆթա ագտէմ եէնի ճամիի շէրիֆ հավլիսինտէ վագբ խաֆաֆ տիւքքանլարբնբն պիրիսի կիճէլէյին աշբ. թագ, 80 չիֆթէ եաղբն սիրգաթ օլուբ, 80 չիֆթէ եաղբն սիրգաթ օլուբ, 80 չիֆթէ եաղբն սիրգաթ օլուբ

ԹԻՎ 12 ՀԱՅԵՐԷՆ ԱՄԱՍԱՆԻՆ — 1877 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 3 ՇԱԲԱԹ ԻՐԹԷՍԻ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 15 Նո. 3543

Մասնաւոր Էջերեան

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐԶԻԵԱՆ

Մանզումէի էֆքեար սէնէտէ 300 Նիւսխէ իթիպարը լայ, գէյմէթի իսթանպոլ իշին 10 ատէտ Մէճիտիյէ օլտուղու կիպի, թարիւլար իշին տախի սէնէտ քէզալիք 300Նիւսխէ իշին բոսթա բարասը քէնտի հիսապըմըզա օլարագ 12 ատէտ Մէճիտիյէ օլաճագ տըր։

Պիր Նիւսխէսի գայիմէ հիսապը լայ 50 չէր բարաեա սաթըլմագտա տըր։

Իլանաթլեն պէհէր սաթրը 1 [illegible] 3 [illegible] իտէ 2, փունճիւ վէ սայիր ուէզալար իշին 1 ղրուշ իլան սրրասընա գօնուլմաեան իլանըն սաթրը 5ղրշ։

Մէքթուպ վէ սայիրէ, Գալաթատա Իկնէճէնպահ բազարընտա վագը Նր. 41 Իրսէ խանընտա Կարապետ Յ. Փանոսեան իմիզ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԷՐ

ՐՈՒՍԻԱ

Ս. Բէթրսպուրկ, 14 սեպտ.

Պիր անա վէ պապանըն պիր թանէճիք օղլու տախի օլտուղունտա անը տախի ասքէրէ ալմագ իշին պունտան ադտէմ վիրիլէն գարար, պէօյիւք պիր իսթիալ մուգու պուլուր գօրգուսույլա կէրի ալընտը։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 14 սեպտ.

Միւսիւ Թիէրին վէֆաթընտան պէրու պազը ղազէթալարըն գուլլանըգլարը լիսանա պագարագ, էմրի իթիտալ իւզրէ հարէքէթ իտէն ճիւմհուրիէթի թարաֆտարանը, մարէշալ Մագ Մահոն իլէ իթթիֆագ իթմէկէ մէյեալլանըեօրլար։

14 սեպտ.

Մարէշալ Մագ Մահոնըն պիր գարարնամէսի, ինթիխապաթը հոկտեմբեր 14ատ վուգու պուլաճաղընը պիլտիրիեօր։

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

Աթինա, 14 սեպտեմ.

Մէճլիսի վիւքէլա ըէյիսի ամիրալ Գանարիսին իւզրինէ էմմէ էնիպ թէհլիքէլի սուրէթտէ խասթալանմըշ տըր։

ՄԷՄԼԷՔԷԹԷՑՆ

Պիւքրէշ, 14 սեպտ.

Շիպգատաքի Ռուսլարընն հալի իւզրինէ ֆէնա թէվաթուրլար տէվէրան իտիեօր։

Նիքօպօլիտէ ինչա օլունան եէնի քէօբրիւ հէնուզ թէքմիլ օլմատը։

Ռուսիա վէլիիահտընընն օրտուսու, իր թագըմ գանը մուհարէպէլէրտէն սօնրա, թէքմիլ օրտուսու իլէ Ֆանթրանընն արգասընա չէքիլտի։

Սեպտեմբեր 11 տէ Բէլգնա էօնիւնտէ վուգու պուլան մուհարէպէտէ Մէմլեքէթէյնլիէրին 269 մագթուլ վէ 1031 մէճրուհը վուգու պուլմուշ տուր։

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

Լօնտրա, 14 սեպտեմբեր

Էսհամը Ումումի աշըլտը		9 1/2
» » գաբանտը		9 1/2

Բարիզ, 14 սեպտեմբեր

Էսհամը Ումումի աշըլտը		9 65
» » քաբ.		9 65

Վիէննա, 14 սեպտ.

Ռումէլի շըմէնտըֆէր թահվիլաթը	Ֆիորին	14 50
20 ֆրանգլըգ Ֆրանսըզ ալթունու	»	9 42
Աֆիո (ֆարգ)	»	104 50
Լօնտրա իւզրինէ գամպիալ	»	117 50

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՄԸ

Էսհ. Ում. 2 սեպտ. ագչմ գբ.	10	11
Էսհ. Ում. 3 սեպտ. սպհ. աչ.	10	10
Էն եիւքսէք	10	11
Էն աշաղը	10	10
Սաաթ 6	10	10
Իսթիդ. 63 (Մութօն) 6 0/0 ֆ.		52
» 65 (Մութօն) 6 0/0 ֆր.		52
» 1869 (Բինար) 6 0/0		47
» 1872 (Պոն տիւ-Թրէզոր) 9 0/0		16 1/2
» 1873 (Բինար) 6 0/0		47
Ռումէլի Շըմէնտըֆէր	3 0/0	27 1/2
Բէյօր	փր.	2 1/2
Հէվալէսիզ	փր.	1

Ագչէ ֆայիզի	0/0	15

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՑԱԸ

Էն եիւքսէք	180	18
Էն աշաղը	180	15
Սաաթ 6	180	15

Պազըր հիսապը իլէ, 100 ղրուշլուգ դարմէ, 90 ղրշ.

ՏԱԽԻԼԻՑԷ Վ Է ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Ումում Պալգան գօմանտանը Սիւլէյման բաշա հազրէթլէրինտէն սեպտեմբեր 2 թարիխլի կէլէն թէլէկրաֆնամէէ կէօրէ, սեպտեմբեր 1 տէ, սաաթ 5 տէ թօր մուհարէպէսինէ պաշլանըպ սաաթ 8 է գատար իմթիտատ իտէրէք, տիւշմէնին թօրլարը քէօրլէտիլմիշ, վէ սաաթ 8 տէ տիւշմէն թօր ամէէշինի քիւլլին քէմիշ իսէ տէ, պիզիմ թօրլար ֆասըլ վիրմէէրէք ախշամ գատար, վէ խուսուսի իլէ հավան թօրլարը կիճէ սաաթ իքիէ գատար աթէշ իթմիշլէր, վէ թիւֆէնք մուհարպաթը իսէ եինէ խաթթը մուհասրէ վէ միւտաֆաա պէյնինտէ տէվամ իթմէքտէ պուլունմուշ տուր։

—Ահմէտ բաշա հազրէթլէրինտէն սեպտեմբեր 1 թարիխլէ ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ, տիւշմէն իլէ պիր մուհարպէ վուգու պուլուպ, տիւշմէնէ պիր խայլի թէլէֆաթ վիրտիրիլմիշ օլտուղու, վէ պիզիմ թարաֆտան օն չէհիտ իլէ 17 մէճրուհ վուգու պուլտուղունու պիլտիրմիշ տիր։

—Զըլտը սանճաղը միւթասարրըֆը-ղընտան ալընան թէլէկրաֆնամէէ կէօրէ, տիւշմէն կէչէն ճիւմա կիւնիւնտէն պէրու Բէլգնա իսթիհքեամաթընա հիճուում իթմէքտէ իսէ տէ, եինէ կէրիեէ ըիճաթ իթտիրիլմէքտէ, վէ Լօֆչա ճատտէսինտէ օլան տէօրթ թապեանընն իքիսի, տիւշմէն էլինէ կէչմիշ օլտուղու հալտէ, պէ թէքրար պիզիմ թարաֆտան զապթ օլունմուշ տըր։

—Պու կիւնքի Վագըթտա օգունմուշ տուր։

Ռուս օրտուլարըյլա պէրապէր հարէքէթ իտէն Ուլահ ասքէրի, պու միլլէթին թէքիլինտէն պէրի իլք տէֆա օլմագ իւզրէ պիր եարարլըգ կէօսթէրմէք իչին վարգուվէթի սարֆլէ պիր հիճուում իթմիշլէր իսէ տէ, զաեէթ քիւլլիէթլի թէլէֆաթլա էօյլէ պիր պօզուլուշ պօզուլարագ բիւճաթ իյէմիշ տիր քի, հաթթա պէրապէրլէրինտէ պուլունան պէչ ալթը գըթա թօրլարը տախի գուրթարամաեարագ։ Օսման բաշա հազրէթլէրի պու թօրլարա մալիք օլմուշ տուր։

Պունտան մաատա Մէհէմմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրի, Բէլգնայը թագեիգ իտէն Ռուսիա օրտուսունու արգա թարաֆտան սըգըչտըրըլմագտա, եանի Եանթրա վատիսինէ տօղրու իլէրուլէմէքտէ տէվամ իյլէմէքտէ օլուպ, հաթթա մաեէթինտէ պուլունան ֆըրգալարտան պազըլարը, Օսման բաշանընն Լօթէ ճիհէթլէրինտէ Ռուս ֆըրգալարընա պիր գաչ զալէպէ տախի չալմըշ տըր։

Օրխանիեէ թարիգինին սիւսպիւթիւն էլտէ օլտուղու, վէ պու թարիգտէն Բէլգնա իլէ միւրասէլէ էմին պիր հալտէ պուլունտուղու տախի ճիւմլէյի հավատիստէն տիր։

Պու կիւնքի Լա Թիւրքի զաֆէթասը, Վագըթըն վիրտիյի մալիւմաթլարը տէրճ իթտիքտէն սոնրա, թարաֆընտան չէօյլէ իլավէ էյլէմիշ տիր։

«Ալարգըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, Վագըթըն պիլտիրտիյի մուհարէպէ Օրխանիէ եօլու իւզէրինտէ Վագը Տիւսնիք նամ մահէլլտէ վուգու պուլմուշ տուր։ Պու մուհարէպէէ կիրիշէն Մէմլեքէթէյն օրտուսու օլուպ, պու օրտու քեամիլէն միւզմիհալ օլմուշ, վէ Վագըթըն տէտիյի կիպի տէյիլ 5 իլա 9 թօր զայպ իթմիշ տիր։

«Իլպու մուհարէպէ սալը կիւնիւ վուգու պուլմուշ տուր։

«Պիէլատա պու կիւն եա եարընն պէօյիւք պիր մուհարէպէէ մունթազընը օլունուեօր։»

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու, Ադրնավուտ ասքիրի մուավինէ միւլազիմէրինտէն Արնավուտ Պէքթաշի վէ սայիր ըէֆիզլերի օթուզար վէ էլլիշէր նէֆէրտէն միւրէքքէպ պիրէր ֆըրգա թէշքիլ իտէրէք, Գալաթատա քեարխանէ, մէյխանէ վէ կազինոլարա սարգընթրըգ իթտիքլէրինտէն, վէ մէգզիւր մահէլլէրէ կէրէրէք, խայիֆէ իշրէթ իտիպ խասարաթ վիրմէքտէ օլտուգլարը կիպի, եէտիքլէրի վէ իշտիքլէրինին իճրէթի թալէպ օլունտուղունտա, սիլահլա թէհտիտ իճրա վէ քիւֆր ու հադարէթ տախի իթմէքտէ օլտուգլարընտան, կէրէք մահէլլի մէգզուր էհալիսի, վէ կէրէք էսնաֆ պունլարընն եիւզիւնէն կէօրտիքլէրի ֆէնալըգտան տօլաեը Վայվոտա պին պաշը Նուրի էֆէնտիեէ չիքեաեէթ իտէրէք, վէ չէնտ կիւնտէն պէրու մէրգումանընն հարաքեաթը նապէճալէրինէ մէյտան վիրիլմէմէսինէ զապրթաճա թէշէպպիւս, վէ հէր նէ գատար պունլարա նասիհաթ վէ զապիթլէրինէ տախի իսթար օլունուր իսէ տէ, մէրգում Պէքթաշի վէ բէֆիգասը ասլա տիյնէմէեէրէք հաթթա պու կիճէ, էֆքեարը ֆասիտէլէրինի պիր դաթ տահա արթըրըպ, «պիզի զապթիյէէ թէշէքքի իթտինիզ հա՞ եէգիտ կեավուրլար, պու կիճէ տրդին քէլլէնիզի ալաճաղըգ» տէեու զազինօճըլարը թէհտիտ իտէրէք, թասալուրթ տախի իտէրէք, վէ հէր քէս «հիքիմէթ գալգաը՝մը» տէյէրէք, պէ ժէքրար զապրթաեա միւրաճաաթլա, իչի իֆատէ վէ պէեան իթմէլէրինէ մէպնի, պիզզաթ միւամիլէյհ պին պաշը Նուրի էֆէնտի, միւլազիմ Հիւսէյին աղա բիֆագաթը իլէ մըգտարը քեաֆի զապթիյէ ալարագ գօլա չէրգար, վէ տօղրու եօլտա Ամէրիգա գազինօոու էօնիւնտէ, մէրգում միւլազիմ Պէքթաշընա ըէֆիգասը իլէ պէրապէր բասթ կէլտիկինտէ, «Պէքթաշ աղա, սէնին էտէպսիզլիկին նէ տիր, այրպ տէյիլմի. սանա գաչ տէֆա տըր թէնպահ իթտիմ, նէ իչին պու թարաֆա կէլիե բսընը» տէմէսի իւզէրինէ մէրգում, «պէն էտէպսիզ տէյիլիմ» տէյի հիտտէթլէնիպ վէ պուչաղա սարըլմասը իւզէրինէ, միւամիլէյհ պին պաշը տէրհալ պուչաղը վէ թապանճալարընը զապթ իթտիկինտէ, մէրգում Պէքթաշի ըէֆիգասընա վուրուն տէյու էմր իտէր, վէ պունլար սիլահլարընը չէքիպ պին պաշը իլէ զապթիէլէր իւզէրինէ հիճուում, վէ բասթ կէլտիքլէրինի տարպ ու ճէրհ իտէրլէր իսէ տէ, պին պաշը պէօյիւք պիր ֆէնալըգ չըգմասընը իչին պունլարա մուգապէլէ իթմէեէրէք, պիթթագրիպ մէրգում միւլազիմի Ազիզիէ գարաղօլխանէսինէ թըգըլտըրըր, վէ օ էանատէ թէֆթիշ Եօրկաքի էֆէնտի սօլ գօլունտան, վէ Ապտուլլահ նամ նէֆէր սօլ գապուրդասընտան, վէ հաճի Մուսթաֆա նամ տիկէր պիր նէֆէր տախի արգա քիւրէյինտէն զիեատէճէ եարալանտըգլարընտան, խասթախանէէ նագլ օլունուրլար։ Մէրգում միւլազիմ Պէքթաշի իսէ Պաղր գապթիյէէ կէօնտէրիլմիշ, վէ ըէֆրդասընտան եէտի նէֆէրի տախի ալազ ու կիրիֆթ օլունմուշլար տըր։

Պու վուգուաթը միւէյլիմէտէ պիւյիք պիր ֆէնալըգ գարհուրի զիեատէսիյլէ իհթիմալէն իքէն, հէյլ համա օլաուն անինտէ հէր թարաֆտան մրգտարը քիֆտեէ ասարիր վէ զապթիե եէթիշէրէք, մէգքիր ֆէնալըգլրն էնիր ալրը ը վ տուղ տու օ սրրատա միւմսիկ յհ Վ[illegible] գապրթ պին պաշը[illegible] իզզէթլու Նուրի էֆէնտի թարաֆընտան իպազ օլունան թէտապիրի հասէնէ վէ զայրէթ վէ չէճաաթը ֆէվգէլատէ, չաեանը թահսին վէ թէշէքքիր պուլունմուշ տուր։

—Պիր գըթա Ռուս թէլէկրաֆնամէյի ըէսմիսինէ կէօրէ, սեպտեմբերին ալաֆըրանկա ալթընը կիհէսի, Ռուսլար Բէլգնաեա եագլաշմըշլար, վէ Օսմանլըլար քէնտիլէրինի ասլա կէօրմէքսիզին ճիվար թէրբէլէր իւզ տինէ մուհասրէ պաթարեալարը վազ իթմիշլէր տիր։ Սեպտ. 9 ունճու կիւնի Ռուսլար պաթարեալարընը իլէրի սիւրէրէք, վէ 500 նէֆէր թէլեֆաթ վիրէրէք ճէնուպ թէրէֆինի զապթ իթմիշլէր տիր։ Մէրքէզ վէ սաղ ճէնահտան 1300 նէֆէր Ռուսիալը, Օսմանլը իսթիհքեամլարընա եագլաշմըշլար տըր։ (Ֆար սիւ Պոսֆոր)

—Էվվէլկի կիւն Էտիրնէյէն պիր թրէն իլէ Սիրքէճի իսկէլէսինէ 238 նէֆէր մէճրուհ վիրուա իթմիշ տիր։

—Կէչէն կիւն Իզմիրէն Սիանս նամ Ամէրիգա գօրվէթի Տէրիսաաաթէ կէլէրէք, Սալը-բազար էօնիւնտէ լէնկէրնատագ օրմուշ տուր։

—Իրան սէֆիրի տէվլէթլու Մօհսին խան հազրէթլէրի, կէչէն շարշընպահ աիշամբը մապէյնը հիւմաեունա իֆթարա տավէթ պույրուլմուշ տուր։

—Հիքիմէթի սէնիեէ Պալէրդ լիմանընտան զախիրէ իթրա ընը եէնիտէն թահթը մէմնուիէթէ ալմըշ տըր։

—Էվվէլկի կիւն մէմուրիյնէ նըսրֆ մաաշ վէրիլմիշ, վէ նաֆը տիկէրի մուհարէպէ մէսարիֆաթա իչին ալը գօնմուշ տուր։

—Լէվրնթ Հէրրա զապթասը տի նքի նիսսիսինէ Սէլանիք վուգուաթը պինտէն մահպուս եէթէ հ[illegible] մ[illegible] միւթթէհիրէրէն տօղրու, պու տէֆթա Պաղը Ալի իլէ Ֆ[illegible] վէ Ամ[illegible] տէֆթրէթխանէլէրի պէյնինէ թաաթիի մուրատ պէրաթ օլտուղունա տայիր եազըզը պիր պէնտին պաղը ճիւմլէլէրի տիր։

«Խաթրըլարտա տըր քի, Մէհէմմէտ Բիֆաթ փաշաեա էրքեանը հարպ ըէյիսի նասպ իթմէք իչին Ռէտիֆ փաշանընն վուգու պուլան թէքլիֆինի վիւքլանընը էքսէրիսի հիտտէթլէ ըէտտ իթմիշ։ Մէհէմմէտ Բիֆաթ փաշա օլ վագըթ Սէլանիք վալիսի իսի։ պու սրրատա գօնսօլօսլարընն գաթլի վուգուաթը զուհուր իտիպ, վալիի միւշարիէյհին, հիքիմէթի իշլերինտէ գուլլանըլըր ատամ օլմատըղընը Պաղը Ալի տիէլի սայիրէ իլէ պէրապէր զապ ս[illegible] իթմիշ։ Պու սէպէպտէն բիւթպէսի իւզէրինտէն ալընըպ, տէվլէթլէրէ տախի պիլտիրիլմի։ Բէտիֆ փաշանընն, Բիֆաթ փաշաեա օրտուունուն էն պիյիւք պիր մէմուրիէթինի իհալէ իթմէք իսթէմէսինին ասըլ սեպէպի տէ իւթէ փաշայի միւշարիէյհին էհլիեէթսիզ պիր ատամ օլմասը իտի։ Զիրա Բէտիֆ փաշա մէյտանը մուհարէպէէ էն գիեատէ իչէ եարամաեան ատամլարը կէօնտէրմէէ հէր նասըլսա բէք խահիշլէր, վէ պունընն մէրագլըը իտի։ Բէտիֆ փաշա պիր չէյէ տախի մէրագը իտի, եանի, ասքէրէ պէօճէքլի բէքսիմէթ, վէ քիւֆրճինմիշ բիրինճ եէտիրմէքտէն, վէ իչէ եարամագ զապիթ, պաթրիսրզ կիւլլէ, միւհիմմաթսրզ թօր, վէ թօրսրզ իսթրքեաթաան բէք խաշանը իտի։»

—Ա՞յդ ՀԱՅՐԱՊԵՏ ՄԱՐԴԻԿ ՀԱՅՐԱՊԵՏՆԵՐԻ ՄԵՋ ՄԻԱՅՆ ՄԵԿ ՀԱՅՐԱՊԵՏ է, որ ոչ միայն գրաքննություն է անում, այլև գրաքննիչ է նշանակում։

Ինչպես հայտնի է, Հայրապետ Գարեգին Ա-ն Հայրապետական Գրաքննիչ է նշանակել Գարեգին Ա. Ալեքսանյանին։ Ինչպես հայտնի է, Գարեգին Ա. Ալեքսանյանը Գարեգին Ա-ն է։ Ինչպես հայտնի է, Գարեգին Ա-ն

Տեսնելով Ղարաբաղի ասկերի մարդասիրական ոգին, մենք ևս մի փոքր ոգևորվեցանք և Ղարաբաղի ասկերի հետ միասին գնացինք Ղարաբաղ։ Ճանապարհին, մանավանդ Ղարաբաղի սահմանին, մենք հանդիպեցանք մի մեծ թվով գաղթականների, որոնք գալիս էին Ղարաբաղ։ Ասում էին, թե Ղարաբաղի սահմանին գտնվող գյուղերի մեծ մասը դատարկվել է

ԴՈՂՈՍԱԳԻՐ · Ց ՏԱՐԵԱԿԱՆ

ԱՍՔԵՆԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

Տարեկան 1877 Մարտ ամսի 1 · Հրատարակվում է ամեն օր, բացի կիրակի և տարեվերջի տոներից։ Գինը տարեկան 6 մանեթ։

Ն Ա Ղ

Ամառ տարեշրջանը թանձրանում է։ Ամենուրեք ամայի դաշտերում, ուր մի քանի տարի առաջ հանգիստ արածում էին հոտերը, հիմա գյուղացիներն են հնձում։ Ամենուրեք գյուղերում, ուր մի քանի տարի առաջ հանգիստ էր տիրում